

# Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit



Ausgabe 2011

## FLORIANIBRIEF PFAFFENSCHLAG

Tätigkeitsbericht und Informationen  
der Freiwilligen Feuerwehren in der  
Gemeinde Pfaffenschlag

Herausgeber und Redaktion  
Freiwillige Feuerwehren der Gemeinde Pfaffenschlag  
Für den Inhalt verantwortlich:  
HBI Karl Bartl, 3834 Pfaffenschlag, Johannessiedlung 15  
Beiträge der Feuerwehren der jeweilige Kommandant  
Hergestellt in Eigenvervielfältigung



## Vorwort von Herrn Bürgermeister Johannes Semper

Im Jänner dieses Jahres wurden in ganz Niederösterreich die Kommandos der Feuerwehren neu gewählt. Auch die fünf Freiwilligen Feuerwehren in unserer Gemeinde wählten die Kommandanten und Stellvertreter neu. Die Wahlen waren von den Kommandanten sehr gut vorbereitet, und so kam es rasch und ohne größere Diskussionen zu klaren Wahlergebnissen. Es wurden die Kommandos bestätigt, nur in Kleingöpfritz und Rohrbach gab es einen Wechsel bei den Stellvertretern.

Am 3. März fand die Angelobung der Neugewählten im Beisein des Gemeindevorstands am Gemeindeamt statt. Dabei nutzte ich auch die Gelegenheit den in der vergangenen Periode ausgeschiedenen Funktionäre für ihr Wirken zu danken.

Am 13. März wählten die Kommandanten und Stellvertreter des ganzen Bezirkes Herrn OBR Manfred Damberger aus Karlstein zum neuen Bezirkskommandanten. Zum Bezirkskommandantstellvertreter wurde BR Oswald Sprinzi aus Pfaffenschlag wieder gewählt.

Auch der Feuerwehrunterabschnitt 5, welcher die Feuerwehren unserer Gemeinde umfasst, wird wieder vom Kommandanten der FF-Pfaffenschlag HBI Karl Bartl geführt.

Ich möchte den Florianibrief zum Anlass nehmen um den Neu- bzw. Wiedergewählten herzlich zu gratulieren. Noch viel mehr möchte ich Ihnen danken, dass sie bereit waren diese verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen. Feuerwehrkommandant zu sein bedeutet nicht nur bei Festen und Aufmärschen in der ersten Reihe zu stehen, sondern viel Freizeit zu opfern, ständig sich selbst und die Mannschaft weiter zu bilden und bei oft sehr schwierigen Einsätzen Verantwortung zu übernehmen und rasch Entscheidungen zu treffen.



## Vorwort von Unterabschnittskommandant HBI Karl Bartl

Die Neuwahlen der Kommandos sind Anfang des Jahres bei allen 5 Feuerwehren ohne Schwierigkeiten durchgeführt worden. Es ist heutzutage nicht selbstverständlich, genügend geeignete Personen für führende Aufgaben zu finden, die auch bereit sind, solche zu übernehmen. Die näheren Details zu den neu gewählten bzw. bestätigten Kommandos entnehmen Sie bitte den einzelnen Beiträgen.



Rückblickend auf das Jahr 2010 kann man von einem etwas ruhigeren Jahr sprechen. Von großen und schwierigen Einsätzen ist unser Gemeindegebiet Gott sei Dank verschont geblieben. Allerdings war eine Feuerwehr zweimal im Rahmen des Katastrophenhilfsdienstes beim Hochwassereinsatz im Bezirk Horn mehrere Stunden im Einsatz sowie bei einem doch sehr belastenden Verkehrsunfall mit 2 Todesopfern in der Nachbargemeinde.

Neben der alljährlichen gemeinsamen Gemeindeübung rund um den 26. Oktober fand am 14. Oktober 2010 auch wieder eine Brandschutzübung unter Beteiligung aller 5 Feuerwehren unserer Gemeinde in der Volksschule Pfaffenschlag statt. Übungsannahme war ein Brand im Obergeschoss mit starker Rauchentwicklung. Dadurch war für die SchülerInnen und Lehrer eine Flucht über das Stiegenhaus nicht mehr möglich und eine Rettung mußte über Leitern erfolgen. Mittels einer Nebelmaschine wurde versucht, daß Szenario so realistisch wie möglich zu gestalten. Insgesamt nahmen 25 Feuerwehrmitglieder, 37 Volksschüler, 4 Lehrkräfte, 18 Kindergartenkinder mit Kindergärtnerin und -betreuerin an der Übung teil. Mit dieser Übung konnten für alle Beteiligten wichtige Erkenntnisse und Erfahrungen für einen ev. Ernstfall gesammelt werden.

Wie jedes Jahr möchte ich auch heuer zur Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehren mit Angelobung der neuen Mitglieder **Daniel und Markus Litschauer (beide FF Artolz)** einladen.

## DIE FLORIANIFEIER

**findet am Samstag, den 7. Mai 2011 um 19,30 Uhr statt.**

### Die Einladung ergeht an:

Bürgermeister Johannes Semper  
BR Franz Stroher  
Trachtenkapelle Buchbach  
die Bevölkerung der Gemeinde Pfaffenschlag

OBR Manfred Damberger  
die Schüler der Gemeinde Pfaffenschlag  
alle Mitglieder der Freiw. Feuerwehren

**Alle Geladenen treffen sich zwischen 19,00 Uhr und 19,15 Uhr beim Feuerwehrhaus Pfaffenschlag. Um 19,15 Uhr erfolgt der Abmarsch zur Kirche und um 19,30 Uhr beginnt die Florianimesse.**

Anschließend an die Heilige Messe findet die **Heldenehrung und Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal** statt. Nach einer kurzen Ansprache des Herrn Bürgermeisters und des Bezirksfeuerwehrkommandanten findet am Hauptplatz die **Angelobung der Jungfeuerwehrmänner** statt. Im Anschluss an die Angelobung marschieren die Freiwilligen Feuerwehren mit der Trachtenkapelle Buchbach in einem **Fackelzug** in den **Gemeindesaal Pfaffenschlag** zu einem gemütlichen Beisammensein, zu welchem natürlich auch die Bevölkerung herzlichst eingeladen ist.

# Freiwillige Feuerwehr Artolz

Die Freiwillige Feuerwehr Artolz wurde 1926 gegründet.

Mannschaftsstand: 18 Aktive  
1 Reserve

Das Kommando besteht aus:

Kommandant	HBI Otto Dangl	Tel.: 0664/1419584
Kommandantstv.	BI Johann Litschauer	Tel.: 0664/4081152
Verwalter	V Josef Litschauer	Tel.: 0664/5504986

Neuzugänge: Litschauer Daniel und Litschauer Markus

Ausrüstung: Im Jahr 2010 wurde ein neues KLFA angeschafft.

Einsätze 2010:  
3 Technische Einsätze  
3 Übungen durchgeführt  
1 Gemeindeübung, die in der kat. Gemeinde  
Rohrbach durchgeführt wurde.

Weiters nahm die Feuerwehr an diversen Veranstaltungen, Ausbildungsübungen, und Weiterbildungen teil, sowie die Durchführung des Halterbergfestes.

***Das 30. Artolzer Halterbergfest mit Sonnwendfeuer und die Segnung des neuen KLFA finden am 11. Juni 2011 statt.***

Mit dem Reinerlös wird Ausrüstungsmaterial angeschafft.  
Wir freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch.





# Freiwillige Feuerwehr Grosseberharts

**Derzeitiger Mannschaftsstand:** 23 Aktive  
6 Reserve

**Kommando:**

Kommandant	OBI Klaus Zimmermann
Kommandant – Stellvertreter	BI Ronald Flicker
Verwalter	V Ignaz Flicker

**Leistungsabzeichen:**

Feuerwehrleistungsabzeichen:	Gold 4 Stk.	Silber 23 Stk.	Bronze 2 Stk.
Funkleistungsabzeichen:	Gold 4 Stk.		Bronze 1 Stk.

**Einsätze 2010:** 5 Technische Einsätze mit 52 Mann und 68 Stunden  
1 Brandsicherheitswache mit 4 Mann und 28 Stunden

Es würde uns freuen Sie am **Samstag, dem 14. Mai 2011** bei unserem **Kurvenheurigen** begrüßen zu dürfen!!



# Freiwillige Feuerwehr Kleingöpfritz



Die Freiwillige Feuerwehr Kleingöpfritz wurde **1893** gegründet.  
Derzeitiger Mannschaftsstand: **43 Aktive** und **10 Reservisten** .

## Kommando:

Kommandant:	OBI Karl Breier-Fasching	0664/5813169
Kommandantstellvertreter:	BI Mario Dangl	0664/1054243
Leiter des Verwaltungsdienstes:	V Stefan Biegl	0664/75022252
Stv. d. Leiter d. Verwaltungsdienstes :	VM Gerhard Dangl	0664/1225775

## Derzeitiger Stand der Leistungsabzeichen :

13 Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold  
36 Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber  
1 Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze

8 Funkleistungsabzeichen in Gold  
5 Funkleistungsabzeichen in Silber  
3 Funkleistungsabzeichen in Bronze

5 Wasserleistungsabzeichen in Silber



**Fahrzeugbergung mit Schaumübung**

## Beförderungen:

Verwalter Walter Bauer wurde zum Ehrenverwalter ernannt, Weiters wurde BM Bernhard Strohmayer zum Zugskommandanten , OLM Dieter Bauer zum Zugtruppkommandant und LM Norbert Strohmayer, LM Stefan Polt und OLM Günter Zmill zu Gruppenkommandanten ernannt.

Unsere Kameraden erhielten folgende Ehrenzeichen für Verdienste um das Feuerwehr- und Rettungswesen:

ABI Gottfried Breier 40 Jahre, EOBI Johann Wiesmüller 50 Jahre und EOBI Johann Breier-Fasching und HFM Alois Katzenbeißer 60 Jahre.

## Einsätze2010:

Im vergangen Jahr wurden zu 6 technische Einsätze und 2 Brandsicherheitswachen ausgerückt dabei sind insgesamt 189 freiwillige Einsatzstunden geleistet worden.

## Bewerbe2010:

Beim Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb in Peigarten , beim Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Karlstein und bei den Landesfeuerwehrleistungsbewerben in Poysdorf nahm jeweils eine Bewerbungsgruppe unserer Wehr teil . Beim Atemschutzleistungsvergleich in Dobersberg nahm ein Trupp teil .Die Gemeindeübung wurde vergangenes Jahr in Rohrbach durchgeführt .Im September 2010 fand die 15. Herbstgaulde und Ende Jänner fand der schon zur Tradition gewordene Feuerwehrball statt. Am **10 und 11 September 2011** haben wieder alle Besucher die Möglichkeit ihre Treffsicherheit beim Armbrustschiessen bei der **16 Herbstgaulde** unter Beweis zu stellen.

**Die Feuerwehr Kleingöpfritz bedankt sich bei allen Gönnern, freiwilligen Helfern und der Gemeinde Pfaffenschlag und hofft auch auf gute Zusammenarbeit.**

# Freiwillige Feuerwehr Pfaffenschlag

Die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenschlag wurde **1890** gegründet.  
Der Mannschaftsstand beträgt **43 Aktive und 7 Reservisten**.

## Kommando:

Kommandant: Karl Bartl 3834 Pfaffenschlag, Johannessiedl. 15 Tel. 0664/1733404  
KommandantStv.: Michael Annerl 3834 Pfaffenschlag, Hofteichsiedl. 22 Tel. 0664/8347125  
Verwalter: Katharina Stangl 3834 Pfaffenschlag, Eisenreichs 19 Tel. 0664/5915546

**Einsätze 2010:** 1 Brandeinsatz mit 6 Einsatzstunden  
20 technische Einsätze mit 255 Einsatzstunden

## Bewerbe 2010:

An den Feuerwehrleistungsbewerben in Peigarten, Karlstein und Poysdorf nahm jeweils 1 Gruppe teil. In Poysdorf konnten die Mitglieder Florian Lauscher, Alexandra Hetzendorfer, Michael Bräuer, Mario Schwingenschlögl und Stefan Sprinzl das Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber erreichen. Weiters nahm 1 Trupp am Atemschutzleistungsvergleich in Dobersberg teil – Platz 6 von 32.

## Auszeichnungen 2010:

Johann Schwingenschlögl jun. erhielt das Ehrenzeichen für 25-jährige und Willibald Pollak das Ehrenzeichen für 40-jährige verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehr- und Rettungswesen.

## Lehrgänge 2010:

Florian Lauscher, Alexandra Hetzendorfer, Mario Schwingenschlögl und Stefan Sprinzl konnten die Grundausbildung mit dem Modul „Abschluss Truppmann“ erfolgreich abschliessen.  
7 Mitglieder absolvierten einen 16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs



August 2010:  
12-stündiger Hochwasser-  
einsatz in Mold, Bezirk Horn



November 2010:  
Wintereinbruch auf der B5 in Eisenreichs

# Freiwillige Feuerwehr Rohrbach

Gegründet wurde die Freiwillige Feuerwehr Rohrbach im Jahr 1928.

**Mannschaftsstand:**                 20 Aktive  
   8 Reserve

## **Das Kommando besteht aus:**

Kommandant:	OBI Martin Hitz	Tel. 0664/73540366
Kommandant Stv.:	BI Dietmar Rameder	Tel. 0664/5253995
Verwalter:	VM Kurt Flicker	Tel. 0664/2031352
Verwalter-Stv.:	VM Leopold Hainz	Tel. 0664/73870493

**Einsätze 2010:**         5 technische Einsätze

**Ausgaben 2010:** Es erfolgte die Ausfinanzierung des neuen Kleinlöschfahrzeuges welches im Jahr 2010 übernommen werden konnte.



Am 28. August 2011 findet die Segnung des neuen Einsatzfahrzeuges statt.  
Am 27. November 2011 findet außerdem das bereits traditionelle Fischessen statt, zudem wir sie jetzt schon herzlich einladen möchten.



# NOTRUF-TELEFON



Ein Service Ihrer Feuerwehr

Von jedem Telefon aus egal ob Festnetz, Handy oder Münzfernsprecher sind diese Hilfeeinrichtungen zu erreichen!!!

ohne Vorwahl:



**Feuerwehr 122**

Bitte alarmieren Sie die Feuerwehr immer (auch bei kleineren Einsätzen, wie z. B. „Baum über Straße“)

über den Notruf und nicht etwa über den Kommandanten.

Nach einmaligen Läuten meldet sich eine Tonband-Stimme mit folgendem Text:

„Feuerwehrnotruf, wir melden uns sofort“.

Dieser Satz wird dreimal wiederholt, bevor sich der Mitarbeiter der Landeswarnzentrale persönlich meldet.

Damit soll all jenen, die irrtümlich den Notruf gewählt haben, die Möglichkeit gegeben werden, wieder aufzulegen und somit nicht unnötig die Leitung zu blockieren.

Bei jedem Notruf mitzuteilen:

**WER** ruft an?

**WO** wird Hilfe benötigt?

**WAS** ist passiert?

**WIE** viele Verletzte gibt es?



**Polizei 133**



**Rotes Kreuz 144**

**Ärztendienst 141**

mit Vorwahl:



**Vergiftungszentrale 01/406 43 43**